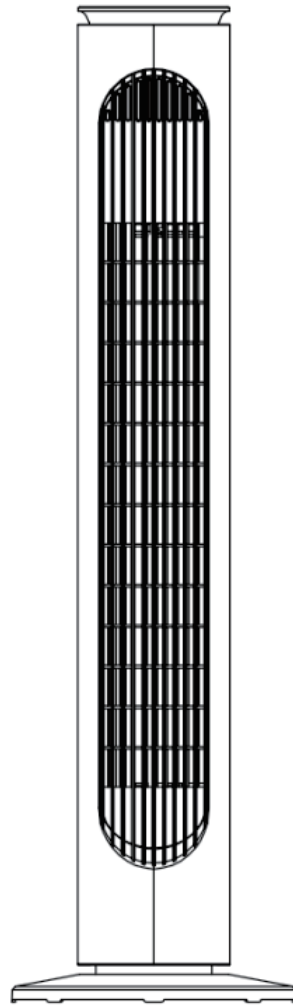




IN221002009V02_ES_PT

824-015V90



220-240V~50-60Hz 45W



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHER BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Read all instructions carefully before using the FAN.
2. Use this FAN only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
3. Remove the package and ensure that the FAN is undamaged. In case of doubt do not use FAN and contact with your supplier.
4. Do not let children play parts of package.
5. Before use the FAN, check if the voltage marked on the rating label corresponds to the mains in your home.
6. Extreme caution is necessary when the FAN is used by or near children or Invalids and whenever the FAN is left operating unattended.
7. Avoid using extension cord as the extension cord may

overheat and cause a risk of fire.

8. Do not pull the power cord to disconnect with power source. Always grasp the plug to pull out.
9. Do not insert any objects into the FAN as it may cause an electric shock or injure or damage to the FAN. Do not block or tamper with the FAN in any manner while it is in operation.
10. Do not leave the FAN unattended. Always unplug FAN when not in use.
11. This FAN is not intended for use in wet or damp locations. Never locate a FAN where it may fall into a bathtub or other water container.
12. Do not use FAN outdoors.
13. Disconnect the fan from the mains power when not in use, and before servicing or performing any maintenance.

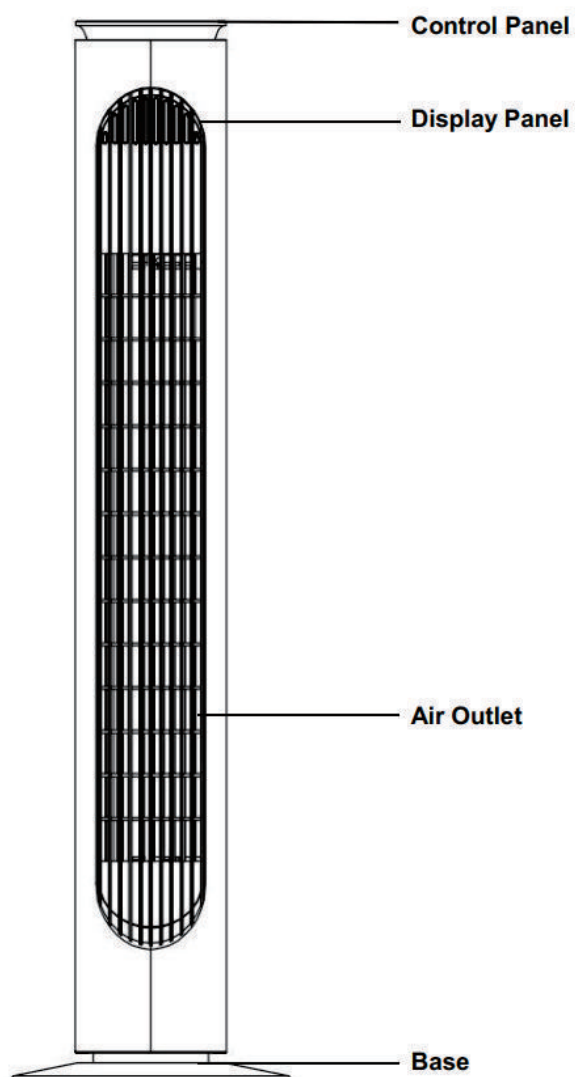
WARNING : *The Main Power Switch and the On/Off switch should not be used as the sole means of disconnecting power. Always unplug the power cord before servicing or moving the unit.*

14. Always disconnect the fan from the power supply when moving it from one location to another.
15. Keep the fan clean and maintain in good condition (use an authorized service agent).
16. Use recommended parts only (non genuine parts may be dangerous, and will invalidate your warranty).
17. When not in use store in a safe, dry, childproof location.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user

maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING : *To avoid danger of electric shock, unplug from outlet when not in use and before cleaning. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufactory or it's service agent or a similarity qualified person in order to avoid a hazard.*

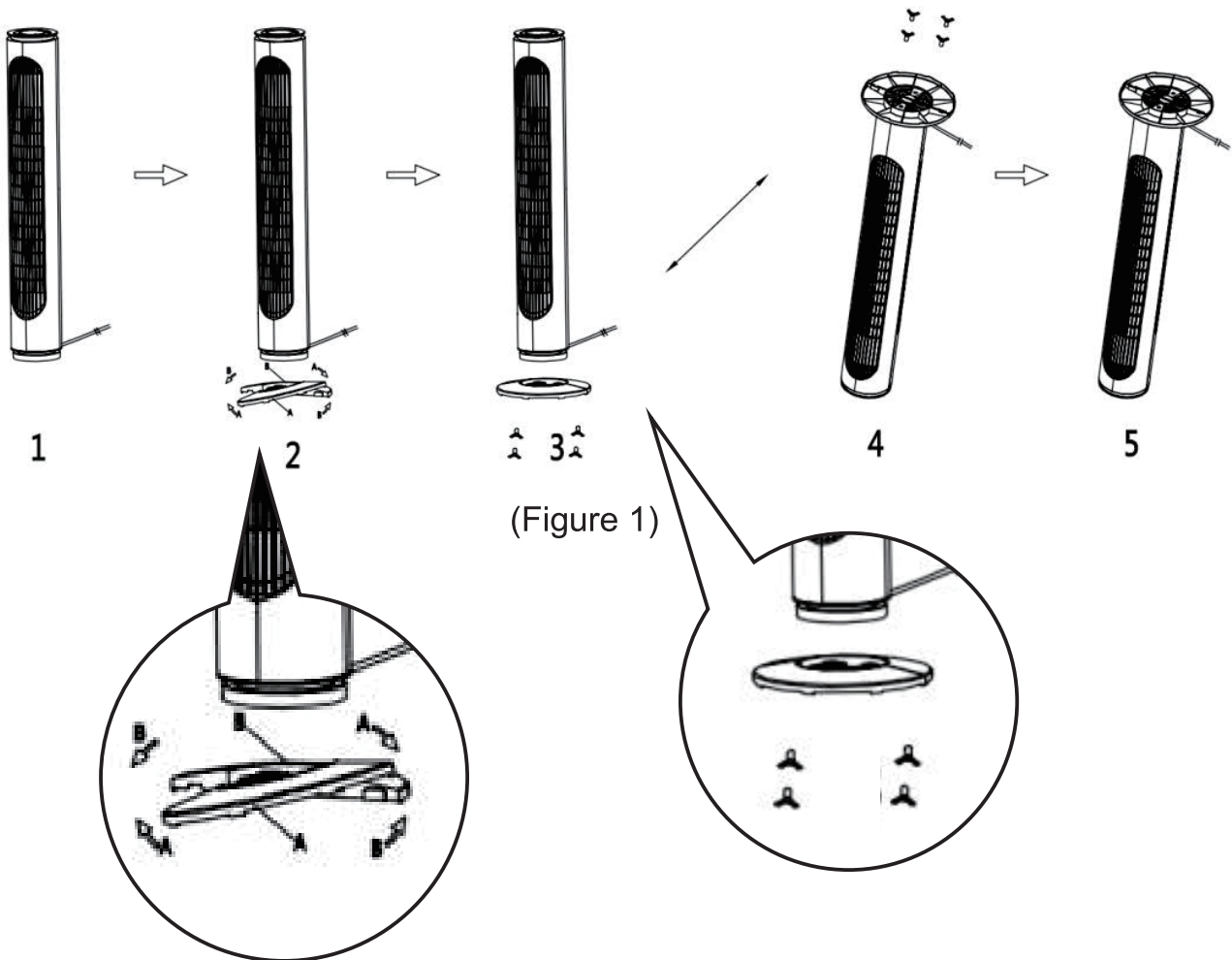
PARTS NAME



ASSEMBLY

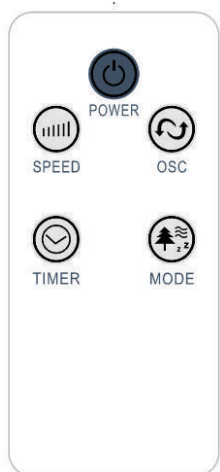
The base of the tower fan comes in two parts, which fit around the oscillation base. Both parts fit easily together.

1. First attach the front half of the base, aligning the holes in base with the screw hole in the oscillation base, and leading the power cord up the base.
2. Then snap the back half of the base to the front half and secure with the plastic screw nut (supplied), wise it clockwise. (Figure1)



REMOTE CONTROL

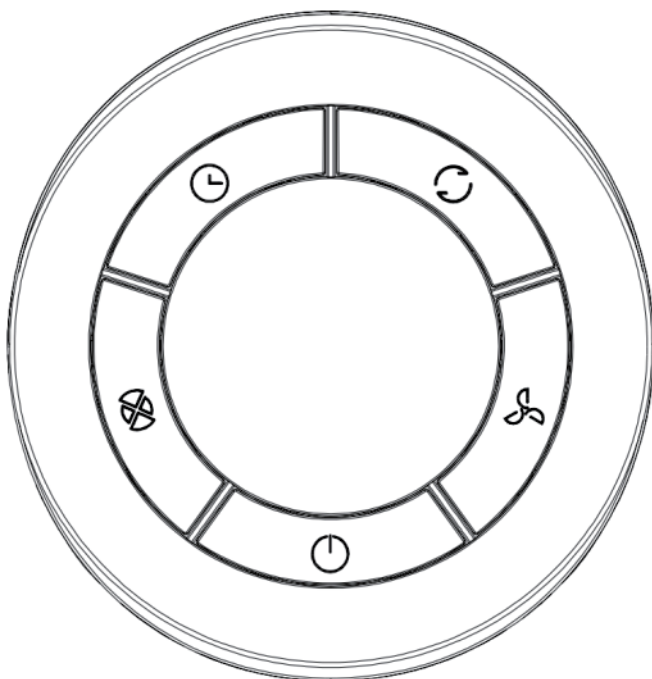
1. Install one "CR2025" (included) battery.
2. The Remote Control Power button is labeled as such. All the functions performed with the Remote Control work identically to the Manual Controls. (FIGURE 2).







(FIGURE 2)

OPERATION



The FAN may be operated by the manual controls located on the FAN (as shown in FIGURE 3) or by your remote control (shown in FIGURE 2) .




(FIGURE 3)


1. Place the FAN on a stable flat surface. Plug the cord set into a 220-240V~ electrical outlet.
2. **POWER** : Turn the FAN on by pressing the ‘’, button; Turn the FAN off by pressing the ‘’, button again.
3. **SPEED** : You can adjust the fan speed to the desired level:


low (), medium (), or high () by pressing '  '. The speed setting is displayed on the LED panel (shown in FIGURE 4) .



4. **MODE**  : Pressing the '  ' button will set the FAN into NORMAL mode, NATURAL mode , SLEEP mode.(shown in FIGURE 4)

- NORMAL Mode  : fan will start work at any speed you set up.

- NATURAL Mode  :fan will start work at high speed(15s), middle speed(15s) and low speed(15s), it works as per this recycle.

- SLEEP Mode  : if you set the mode at high speed, fan will work at high speed at 30 mins, then transfer to middle speed at 30 mins and transfer to low speed until fan stop working.

5. **TIMER**  : The fan is equipped with a timer that allows you to set its length of operation from 1 hour to 10 hours.(shown in FIGURE 4)

6. **OSCILLATION**  : Pressing the '  ' button will start and stop the oscillation function.

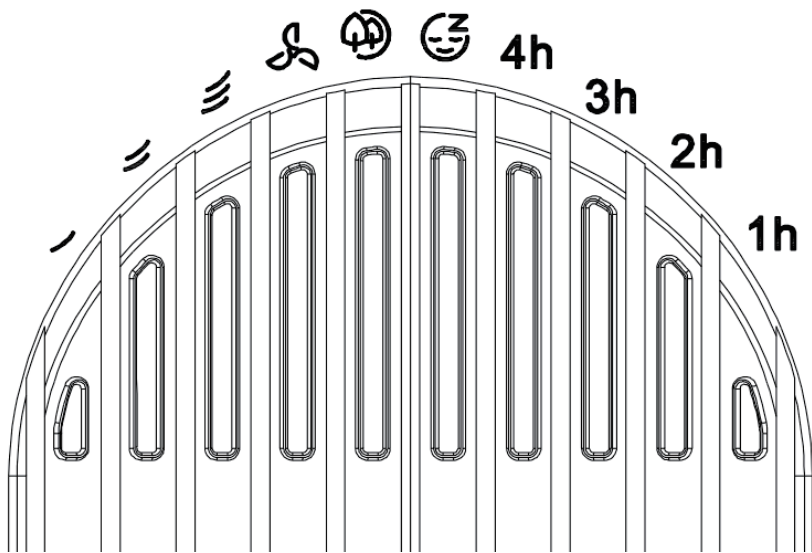
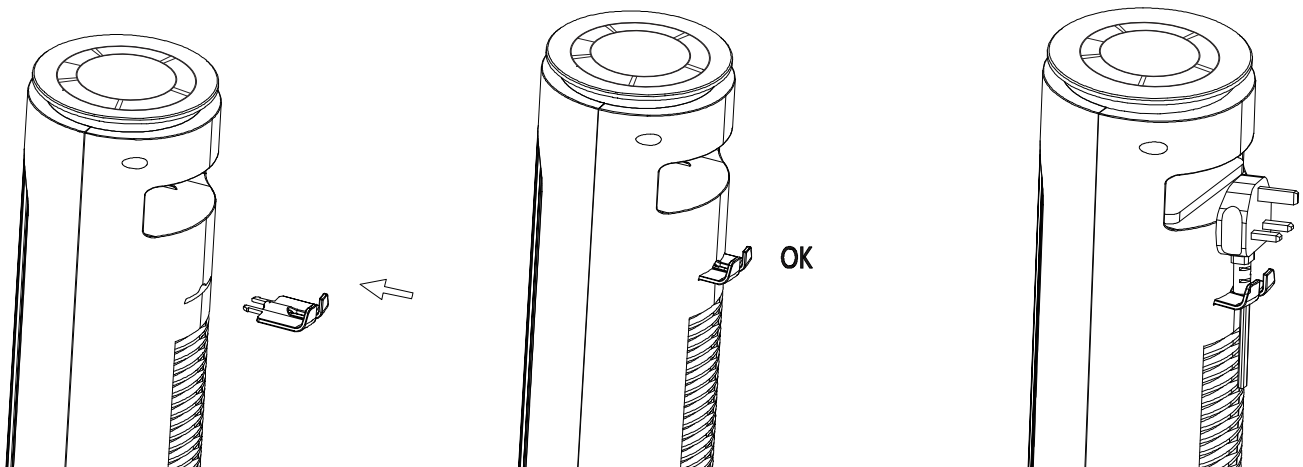


FIGURE 4

7. Cable Hook: The cable hook is packed with user manual, take it out and install at the back side of product. Hanging the power cord at cable hook when the fan is not be used.(FIGURE 5)



(FIGURE 5)

MAINTENANCE

1. This can only be done by an authorized service agent such as your local dealer or any agent qualified to undertake electrical repairs.
2. If the unit requires external cleaning make sure it is switched off and unplugged from the mains supply. Use a soft tissue or cloth for general cleaning. To remove more persistent dirt or grime wipe down with a cloth that has been dampened with warm soapy water. Do not use any solvents (such as thinners) as these may damage the plastic casing.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

LEA ATENTAMENTE ANTES DE INTENTAR MONTAR, INSTALAR, UTILIZAR O MANTENER EL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS OBSERVANDO TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS MATERIALES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.
3. Retire el paquete y asegúrese de que el ventilador no está dañado. En caso de duda, no utilice el ventilador y póngase en contacto con su proveedor.
4. No deje que los niños jueguen con los papeles de embalaje.
5. Antes de utilizar el ventilador, compruebe que el voltaje marcado en la etiqueta de características coincide con el de su red eléctrica.
6. Es necesario extremar las precauciones cuando el ventilador sea utilizado por niños o personas discapacitadas o cerca de ellos y siempre que se deje el ventilador en funcionamiento sin vigilancia.
7. Evite utilizar un cable alargador, ya que el cable puede sobrecalentarse y provocar un peligro de incendio.
8. No tire del cable de alimentación para desconectar con la fuente de alimentación. Agarre siempre el enchufe para sacarlo.
9. No introduzca ningún objeto en el ventilador, ya que puede provocar una descarga eléctrica o dañar el ventilador. No bloquee ni manipule el ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.
10. No deje el ventilador sin vigilancia. Apague siempre el ventilador cuando no lo utilice.
11. Este ventilador no está destinado a ser utilizado en lugares húmedos o mojados. Nunca coloque el ventilador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
12. No utilice el soplador en el exterior.
13. Desconecte el ventilador de la red eléctrica cuando no esté en uso, y antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento o servicio.

ADVERTENCIA:

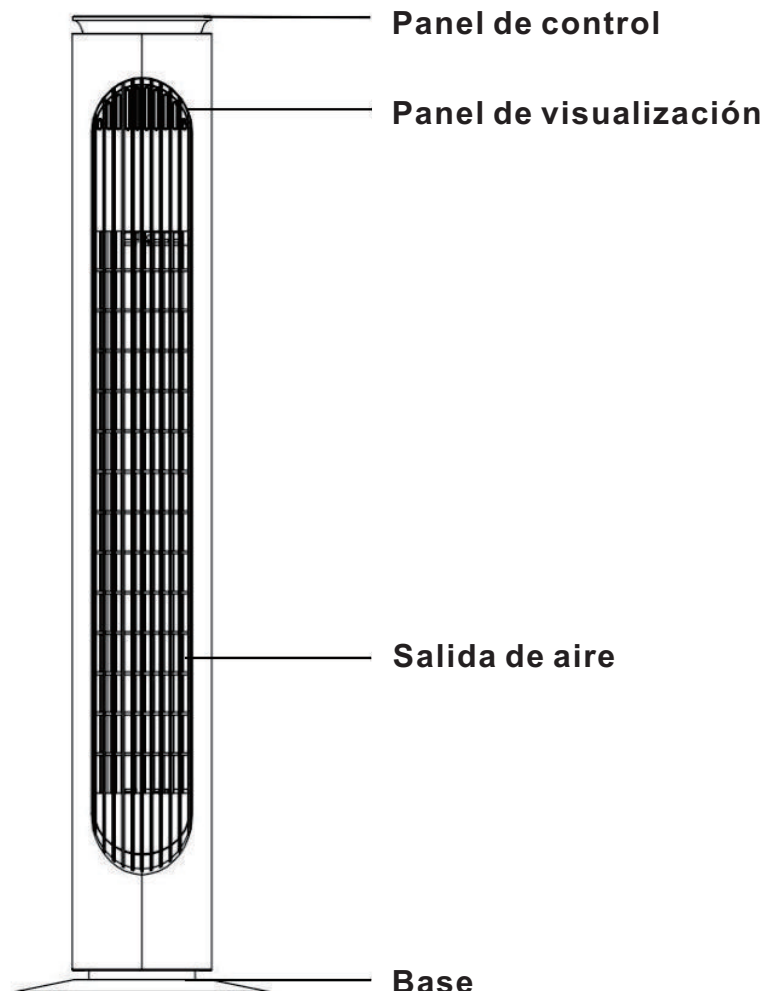
El interruptor principal y el de encendido / apagado no deben utilizarse como único medio para desconectar la alimentación. Desconecte siempre el cable de alimentación antes de reparar o mover la unidad.

1. Desconecte siempre el ventilador de la fuente de alimentación cuando lo traslade de un lugar a otro.
2. Mantenga el ventilador limpio y en buen estado (recurra a un servicio técnico autorizado).
3. Utilice sólo las piezas recomendadas (las piezas no originales pueden ser peligrosas e invalidarán la garantía).
4. Cuando no lo utilices, guárdalo en un lugar seguro, seco y a prueba de niños.
5. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

ADVERTENCIA:

Para evitar el peligro de descarga eléctrica, desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada para evitar un peligro.

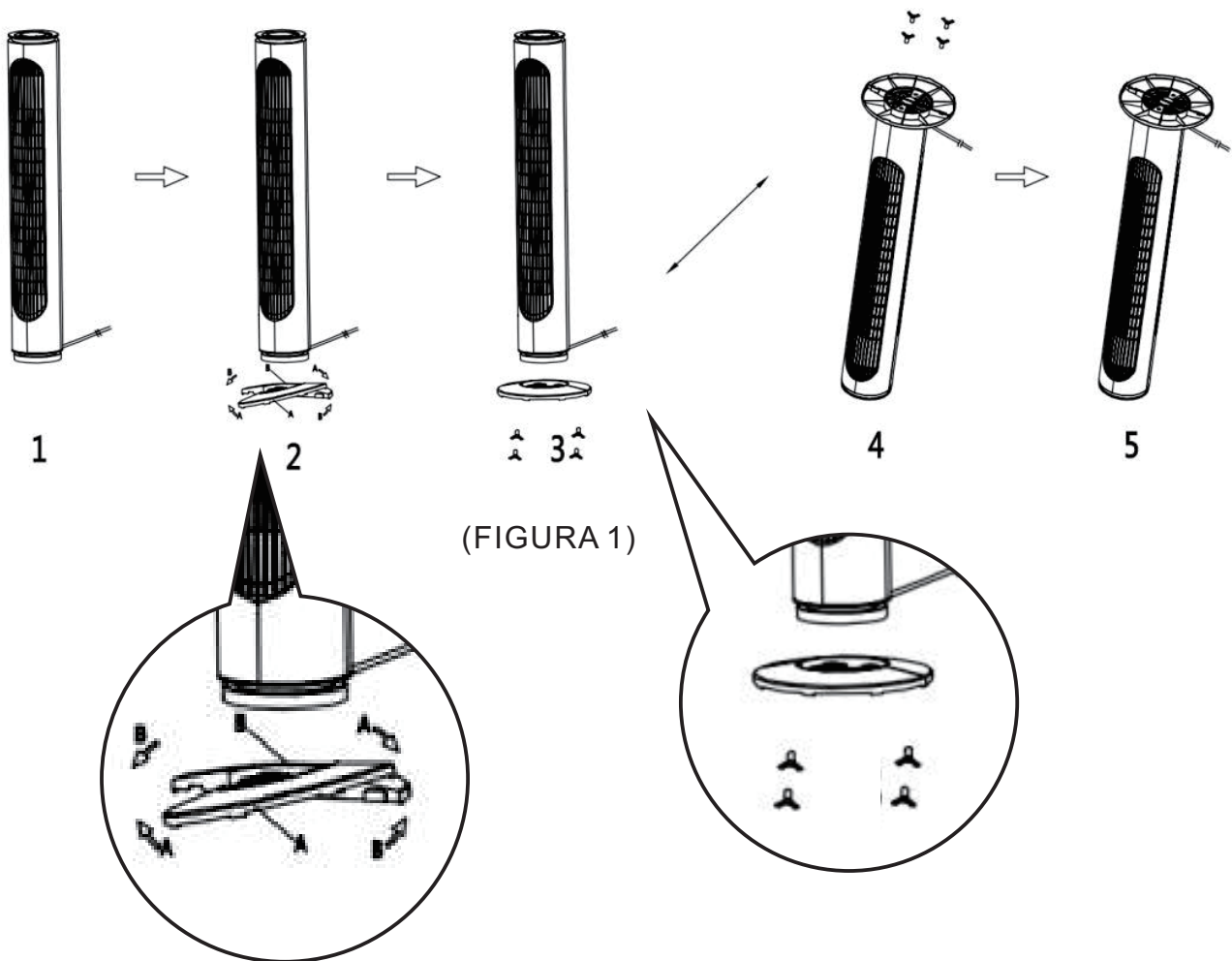
NOMBRE DE LAS PIEZAS



MONTAJE

La base del ventilador de torre viene en dos partes, que se ajustan alrededor de la base del columpio. Ambas partes encajan fácilmente.

1. En primer lugar, fije la mitad delantera de la base alineando los orificios de la base con el orificio del tornillo de la base giratoria, y conduzca el cable de alimentación por la base.
2. A continuación, coloque la mitad trasera de la base en la mitad delantera y fijela con la tuerca de plástico (suministrada), en el sentido de las agujas del reloj. (Figura1)

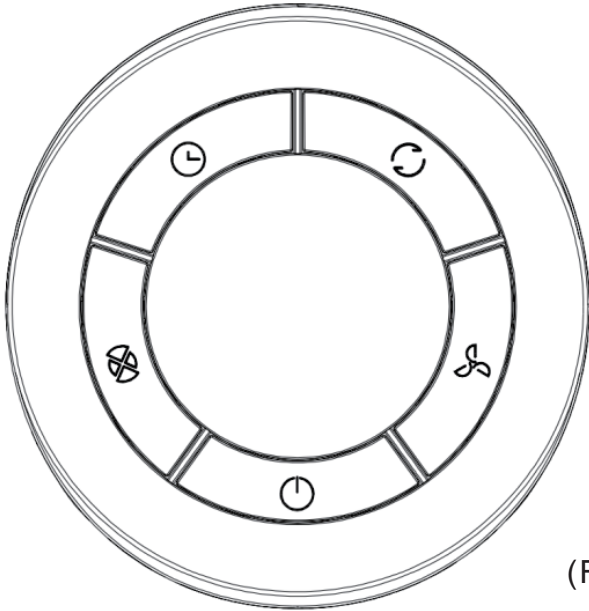


CONTROL REMOTO

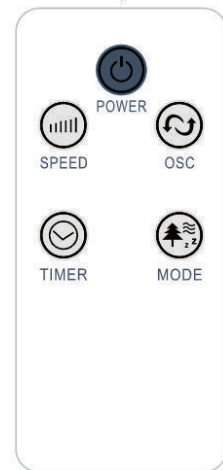
1. Instala una pila "CR2025" (incluida).
2. El botón del mando a distancia está etiquetado como tal. Todas las funciones realizadas con el mando a distancia funcionan de forma idéntica a los mandos manuales. (FIGURA 2).

FUNCIONAMIENTO

El ventilador puede ser operado por los controles manuales ubicados en el ventilador (como se muestra en la FIGURA 3) o por su control remoto (mostrado en la FIGURA 2).



(FIGURA 3)



(FIGURA 2)

1. Coloque el ventilador en una superficie plana y estable. Conecte el juego de cables a una toma de corriente de 220-240V.

2. **ENCENDIDO** : Encienda el ventilador pulsando el botón ; apague el ventilador pulsando de nuevo el botón .

3. **VELOCIDAD** : Puede ajustar la velocidad del ventilador al nivel deseado: baja () media () o alta () pulsando . El ajuste de la velocidad se muestra en la pantalla LED (mostrada en la FIGURA 4).

4. **MODO** : Al pulsar el botón , el ventilador se pondrá en modo NORMAL, modo NATURAL, modo SLEEP (mostrado en la FIGURA 4).

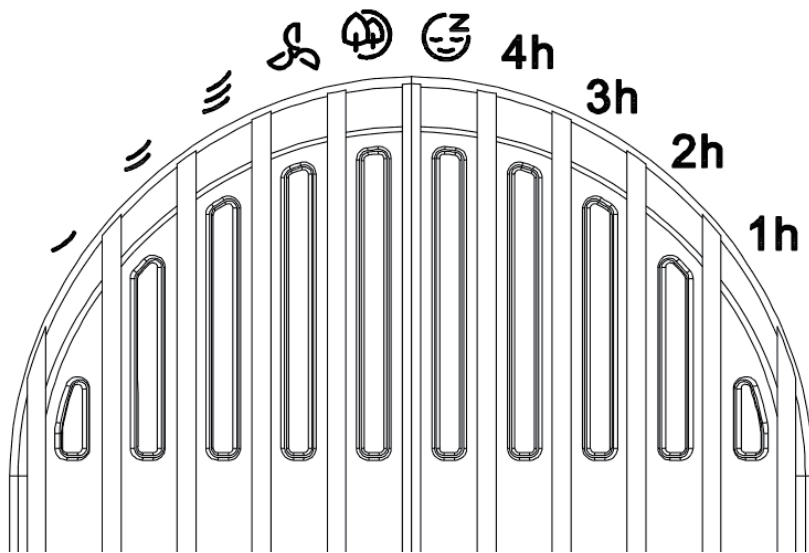
- Modo NORMAL : el ventilador empezará a funcionar a cualquier velocidad que se establezca.

- Modo NATURAL : el ventilador empezará a funcionar a velocidad alta (15s), media (15s) y baja (15s), funciona según este reciclaje.

- Modo SUEÑO : si se ajusta el modo a velocidad alta, el ventilador funcionará a velocidad alta durante 30 minutos, luego pasará a velocidad media durante 30 minutos y pasará a velocidad baja hasta que el ventilador deje de funcionar.

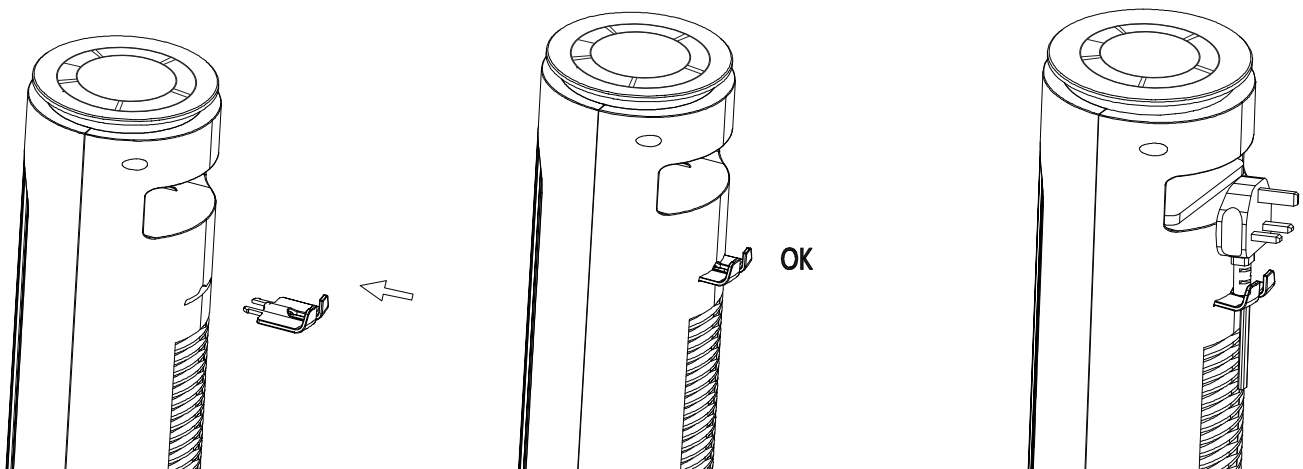
5. **TEMPORIZADOR** : El ventilador está equipado con un temporizador que le permite ajustar su tiempo de funcionamiento de 1 a 10 horas (mostrado en la FIGURA 4).

6. **OSCILACIÓN** : Al pulsar el botón se inicia y detiene la función de oscilación.



(FIGURA 4)

7. Gancho para el cable: El gancho para el cable se incluye en el manual de usuario, retírelo e instálelo en la parte posterior del producto. Cuelgue el cable de alimentación en el gancho para cables cuando el ventilador no esté en uso. (FIGURA 5)



(FIGURA 5)

MANTENIMIENTO

1. Esto sólo puede hacerlo un agente de servicio autorizado, como su distribuidor local o cualquier agente calificado para realizar reparaciones eléctricas.
2. Si la unidad requiere una limpieza externa, asegúrese de que está apagada y desconectada de la red eléctrica. Utilice un paño suave o un pañuelo de papel para la limpieza general. Para eliminar la suciedad más persistente, limpie con un paño humedecido con agua tibia y jabón. No utilice disolventes (como diluyentes), ya que pueden dañar la carcasa de plástico.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Eliminación del producto



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde adquirió el producto. Puede llevar este producto a un reciclaje seguro para el medio ambiente.

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALET DE

BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

LER ATENTAMENTE ANTES DE TENTAR MONTAR, INSTALAR, OPERAR OU MANTER O PRODUTO DESCRITO. PROTEJA-SE A SI PRÓPRIO E AOS OUTROS, OBSERVANDO TODAS AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA. O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM LESÕES PESSOAIS E/OU DANOS MATERIAIS!

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE SEGURANÇA

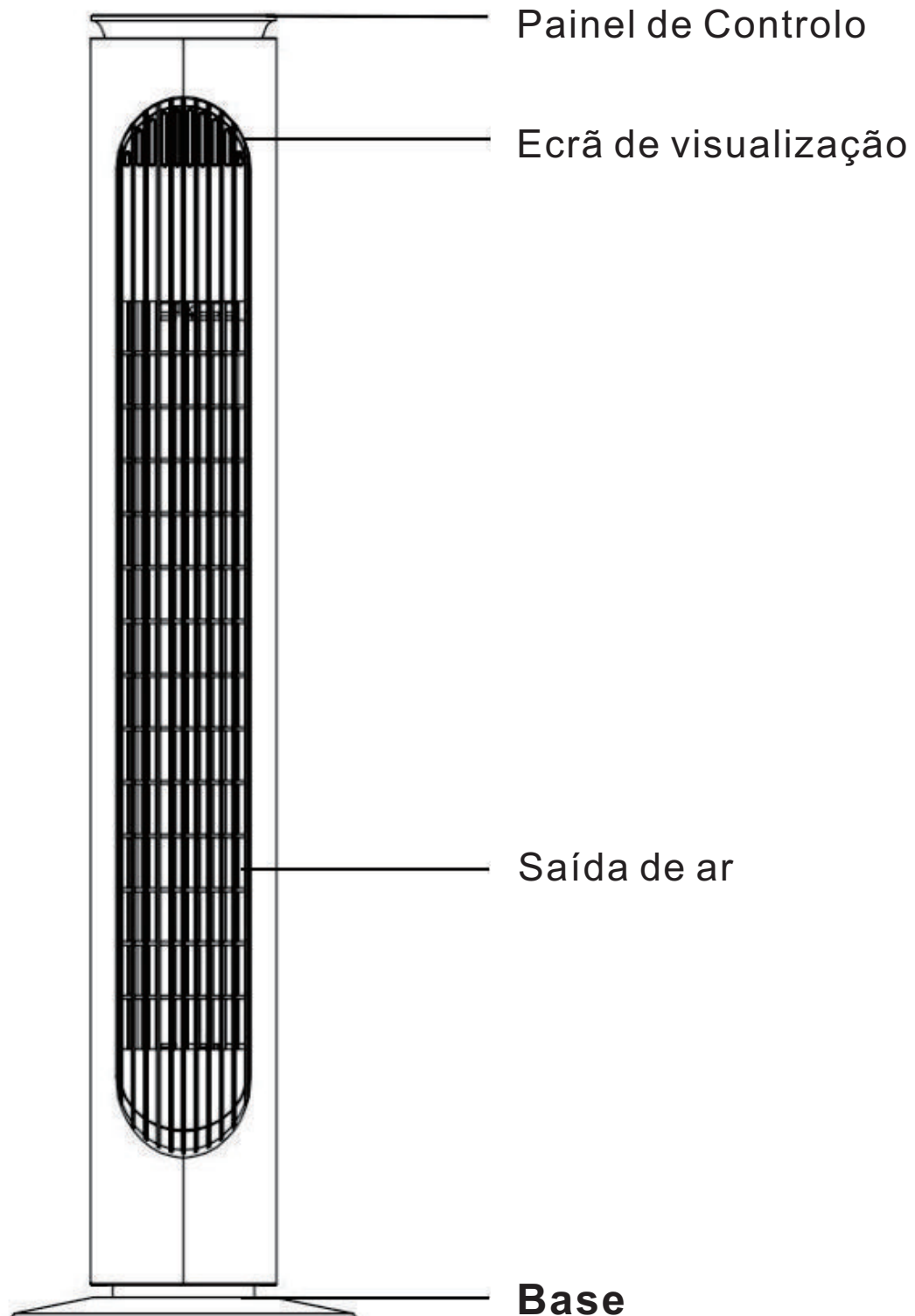
1. Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar a.
2. Utilizar esta ventoinha apenas como descrito neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode causar incêndio, choque eléctrico, ou ferimentos em pessoas.
3. Remover o pacote e assegurar-se de que a ventoinha não é danificado. Em caso de dúvida, não utilize a ventoinha e contacte o seu fornecedor.
4. Não deixar que as crianças brinquem com papéis de embalagem.
5. Antes de utilizar a ventoinha, verifique se a voltagem marcada na etiqueta de classificação corresponde à da rede eléctrica da sua casa.
6. É necessário extremo cuidado quando a ventoinha é utilizada por ou perto de crianças ou pessoas com deficiência e sempre que a ventoinha é deixada a funcionar sem vigilância.
7. Evitar a utilização de uma extensão, pois a extensão pode sobreaquecer e causar um risco de incêndio.
8. Não puxar o cabo de alimentação para se desligar com a fonte de alimentação. Agarrar sempre a ficha para puxar para fora.
9. Não inserir quaisquer objectos na ventoinha, pois pode causar um choque eléctrico ou ferir ou danificar a ventoinha. Não bloquear ou manipular a ventoinha de qualquer forma enquanto este estiver em funcionamento.
10. Não deixar a ventoinha sem vigilância. Desligar sempre a ventoinha quando não estiver a ser utilizado.
11. Esta ventoinha não se destina a ser utilizado em locais húmidos ou molhados. Nunca colocar a ventoinha onde possa cair numa banheira ou outro recipiente de água.
12. Não utilizar a ventoinha ao ar livre.
13. Desligar a ventoinha da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado, e antes de efectuar qualquer manutenção ou manutenção

AVISO: O interruptor principal e o interruptor On/Off não devem ser utilizados como o único meio de desligar a energia. Desligar sempre o cabo de alimentação antes de efectuar a manutenção ou de deslocar a unidade.

14. Desligar sempre a ventoinha da fonte de alimentação quando a deslocar de um local para outro.
15. Manter a ventoinha limpa e em boas condições (utilizar um agente de serviço autorizado).
16. Utilizar apenas peças recomendadas (peças não genuínas podem ser perigosas, e invalidarão a sua garantia).
17. Quando não estiver a ser utilizado, armazenar num local seguro, seco e à prova de crianças.
18. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

AVISO: Para evitar o perigo de choque eléctrico, desligar a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizada e antes da limpeza. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada para o efeito, a fim de evitar um perigo.

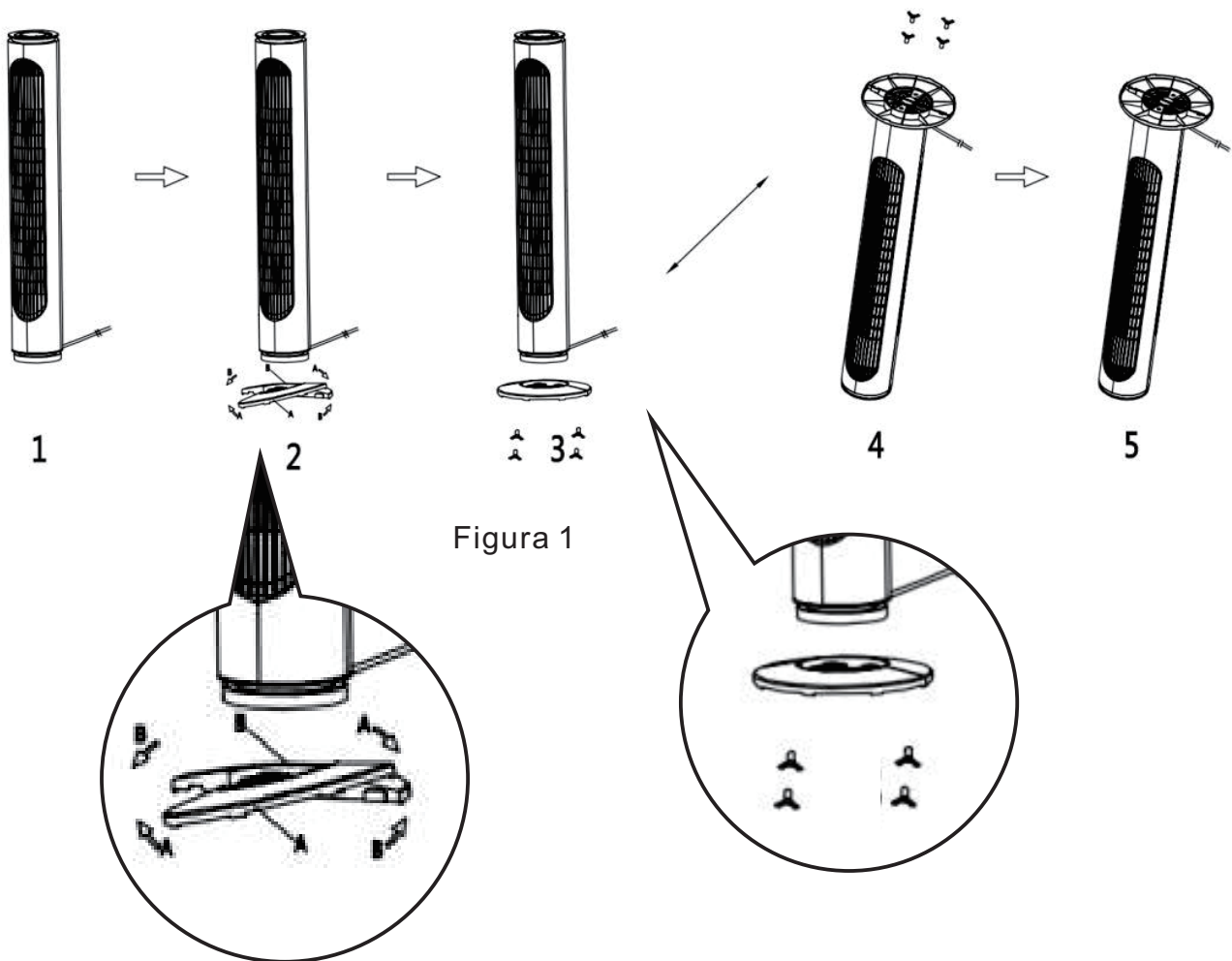
NOME DAS PARTES



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

A base da ventoinha de torre vem em duas partes, que se encaixam em torno da base de oscilação. Ambas as partes encaixam facilmente entre si.

1. Primeiro fixar a metade frontal da base, alinhando os orifícios da base com o orifício do parafuso na base de oscilação, e conduzindo o cabo de alimentação para cima da base.
2. Em seguida, encaixar a metade traseira da base na metade dianteira e fixar com a porca de plástico (fornecida), no sentido dos ponteiros do relógio. (Figura1)



CONTROLO REMOTO

1. Instalar uma bateria "CR2025" (incluída).
2. O botão de Controlo Remoto é rotulado como tal. Todas as funções desempenhadas com o controlo remoto funcionam de forma idêntica aos controlos manuais. (FIGURA 2).

OPERAÇÃO

A ventoinha pode ser operado pelos comandos manuais localizados na ventoinha (como mostrado na FIGURA 3) ou pelo seu controlo remoto (mostrado no FIGURA 2).

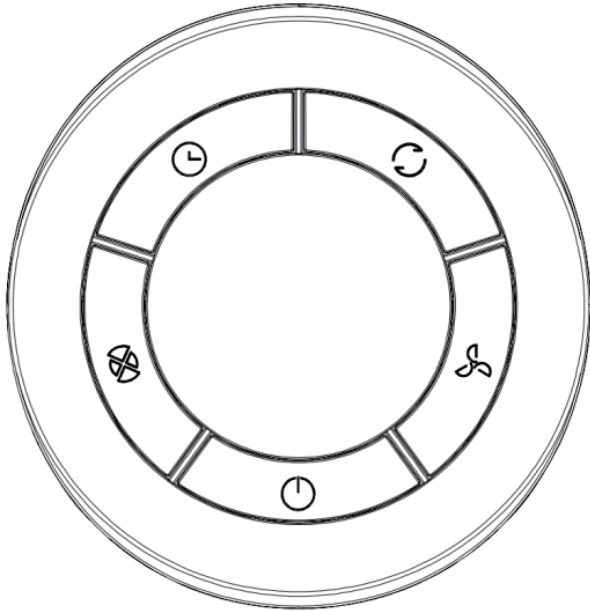


Figura 3

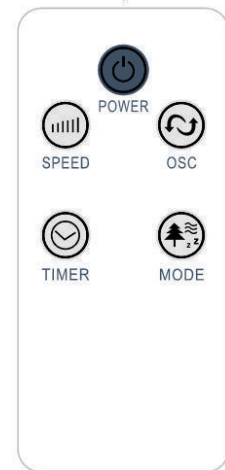












Figura 2


LIGAR
VELOCIDADE
OSCILAÇÃO
TEMPORIZADOR
MODO


1. Colocar a ventoinha sobre uma superfície plana estável. Ligar o conjunto de cabos a uma tomada eléctrica de 220-240V.


2. **LIGAR**, : Ligar a ventoinha premindo o botão “  , “; Desligar a ventoinha premindo novamente o botão “  , ” .


3. **VELOCIDADE**  : Pode ajustar a velocidade da ventoinha ao nível desejado: baixa ) média ) ou alta ) premindo  . O ajuste da velocidade é apresentado no painel LED (mostrado em FIGURA 4).


4. **MODO**  : Premindo o botão  irá colocar a ventoinha em modo NORMAL, modo NATURAL, modo SONO .(mostrado em FIGURA 4)

-Modo NORMAL  : a ventoinha começará a trabalhar a qualquer velocidade que você configurar.

-Modo NATURAL  : a ventoinha começará a trabalhar a alta velocidade (15s), velocidade média (15s) e baixa velocidade (15s), funciona de acordo com esta reciclagem.

-Modo DORMIR  : se definir o modo a alta velocidade, a ventoinha funcionará a alta velocidade a 30 mins, depois transferir para a velocidade média a 30 mins e transferir para a velocidade baixa até a ventoinha parar de funcionar.

5. **TEMPORIZADOR**  : A ventoinha está equipado com um temporizador que lhe permite definir a sua duração de funcionamento de 1 hora a 10 horas.(mostrado em FIGURA 4)

6. **OSCILAÇÃO**  : Premindo o botão começará e parará a função de oscilação.

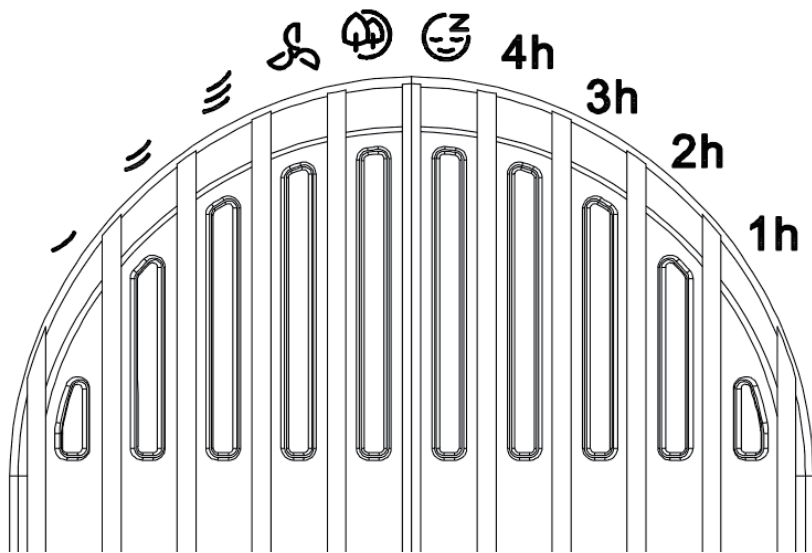


Figura 4

7. Gancho de cabo: O gancho do cabo é embalado com manual do utilizador, retirá-lo e instalá-lo na parte de trás do produto. Pendurar o cabo de alimentação no gancho do cabo quando o ventilador não é utilizado. (FIGURA 5)

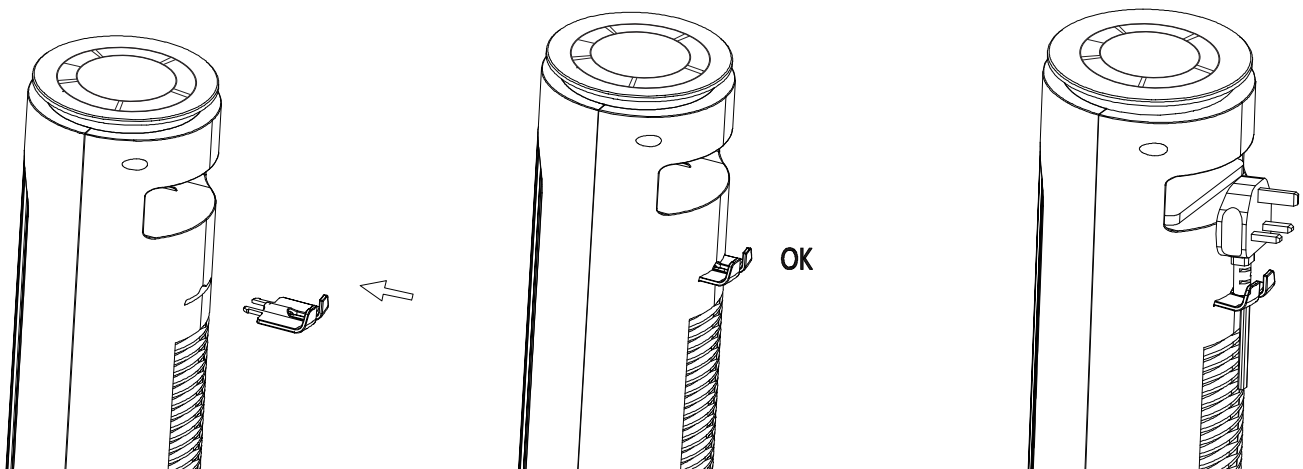


Figura 5

MANUTENÇÃO

1. Isto só pode ser feito por um agente de serviço autorizado, tal como o seu revendedor local ou qualquer agente qualificado para efectuar reparações eléctricas.
2. Se a unidade necessitar de limpeza externa, certifique-se de que está desligada e desconectada da rede eléctrica. Utilizar um tecido ou pano macio para limpeza geral. Para remover mais sujidade persistente, limpe com um pano que tenha sido humedecido com água morna e sabão. Não utilizar quaisquer solventes (tais como diluentes), pois estes podem danificar a caixa de plástico.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Eliminação correcta deste produto



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, reciclá-los de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

